

**НЕДЕЉА ПЕТА ПО ПАСХИ –**  
**САМАРЈАНКЕ СВЕТЕ ФОТИНЕ - ГЛАС 4**

**22(09).МАЈ**

- + СВЕТИ НИКОЛАЈ МИРЛИКИЈСКИ - ПРЕНОС МОШТИЈУ**
- + ИКОНА ПЕЋКА ПРЕСВЕТЕ БОГОРОДИЦЕ**
- + СВЕТИ ПРОРОК ИСАИЈА**
- + СВЕТИ МУЧЕНИК ХРИСТОФОР и ДРУГИ са ЊИМЕ**

**БОЖАНСТВЕНА ЛИТУРГИЈА СВЕТОГ ЈОВАНА ЗЛАТОУСТА**

**ПОЧЕТАК СВАКЕ (БИЛО У НЕДЕЉУ ИЛИ У СЕДМИЧНЕ ДАНЕ) СВЕТЕ  
ЛИТУРГИЈЕ ОД ТОМИНЕ НЕДЕЉЕ ДО СПАСОВДАНА:**

**Свештеник:** **Благословено Царство Оца и Сина и Светога Духа, сада  
и увек и у векове векова.**

**Хор:** **Амин.**

*После „Благословено Царство...“ поје сам свештеник у олтару, при отвореним царским дверима, стојећи пред Часном Трпезом и држећи запаљену свећу:*

**Христос воскрес из мртвих, / смртију смрт поправ,  
// и сушчим во гробјех живот даровав. (ДВА ПУТА)**

*Трећи пут Свештеник поје до средине:*

**Христос воскрес из мртвих, / смртију смрт поправ**

**Хор:** **И сушчим во гробјех живот даровав.**

*Затим Свештеник затвори Царске двери и говори велику јектенију:*

**ЈЕКТЕНИЈА ВЕЛИКА:** [zelko.povoda.com/odgovaranie-na-liturgiju/](http://zelko.povoda.com/odgovaranie-na-liturgiju/)

**Свештеник:** У миру Господу се помолимо.

**Хор:** **Господе помилуј.**

Свештеник: За вишњи мир и спасење душа наших, Господу се помолимо.

++++++

**БЛАЖЕНСТВА:**

**Хор:** Во Царствији Твојем помјани нас, Господи, јегда придеси, во Царствији Твојем.

**На 12:** Блажени нишчији духом, јако тјех јест Царство Небесноје.

**ВАСКРШЊИ, ГЛАС 4:**

Дрѣвомъ Адамъ раѣ бѣсть изселѣнь, дрѣвомъ же Крѣстнымъ разбѣйникъ въ раѣ вселѣся: овъ ѹбо вкѹшь, зѣповѣдь отвѣрже Сотворшаго; овъ же сраспинаемъ, Бога исповѣда таящагося, — помяни мѣ, — вопѣя, — во Цѣрствѣи Твоѣмъ!	Због дрвета је Адам из раѣ иселѣн, а дрветом крста се разбѣйник у раѣ уселио, први је залогајем заповѣст Створитеља одбацио, а други је сарапет Бога скривенога исповѣдио вапијући: Помени ме у царству своме.
--	---

**Блажени плачушчији, јако тији утјешатсѣя.**

Распнѣйся и воскресѣй, ѣко Сѣленъ, изъ грѣба триднѣвенъ, и первозданнаго Адама воскресѣвий, едѣне Безсмѣртне, и менѣ на покаянѣ обратѣтисѣя, Господи, сподѣби отъ всегѣ сѣрдца моего и тѣплою вѣрою прѣсно взывѣти Тѣ: помяни мѣ, Спасе, во Цѣрствѣи Твоѣмъ!	Разпет си и васкрсао као моѣан из грѣба, Триднѣвни, и првосазданог Адама си васкрсао, Једини безсмртни. И мене обрати на покајање, Господе, и удостој, да ти од свега срца свога топло кличем: Помени ме, Спасе, у царству своме.
---	--

**На 10: Блажени кротцији, јако тији насљедјат земљу.**

<p><b>В</b>ойстинну воскресе Христосъ, и свидѣтельствуеъ гробъ, къ вамъ, законопреступници, ибо гробная Своя оставль, воскресе тридневно. Камень запечатася, и предъ гробомъ стражие предстояху, адъ плѣнися, смѣрть умертвися, не украденъ бысть Христосъ. Вѣруйте съ нами Воскресѣнію!</p>	<p>Заиста је Христос васкрсао, о томе сведочи и гроб, вама, законопреступници. Своје погребне повоје оставио је, кад је тридневан васкрсао. Камен је запечаћен остао, а пред гробом стража. Ад је оплењен а смрт умртвљена! Није Христос украден него васкрсе, верујте у то са нама.</p>
--	--

**Блажени алчущчији и жаждушчији правди, јако тији наситјатсја.**

<p><b>В</b>оскрѣсшаго изъ мѣртвыхъ, и адову державу Плѣнившаго, и Видима женами мѣроносицами, — радујтеся! — Глаголющаго, вѣрни, умолимъ отъ истлѣнія избавити души наша, зовуще всегда разбойника благоразумнаго гласомъ къ Немю: помяни и насъ во Царствіи Твоѣмъ!</p>	<p>Умолимо верни Васкрслог из мртвих, јер је адову државу опленио, видеше га жене мирносице, а он им је „Радујте се“ рекао. Он је из трулежи душе наше избавио, и зато му увек са гласом благоразумнога разбојника кличимо: Помени и нас у царству своме.</p>
--	---

**На 8: Блажени милостиви, јако ти помиловани будут.**

**НЕДЕЉА СВЕТЕ САМАРЈАНКЕ - песма 3, ГЛАС 4:**

Вóлею на Дрéво вознéслся есѝ, Слóве, и зрѝщее распадáхуся кáменіе, и твáрь преклонѝшеся всѝ, и мёртвіи изъ гробóвъ, ѝкоже отъ снá, востáху.	Својевóлно си на дрво крста разапет, <b>Речи Божија (Христе)</b> , и видевши те камење се распадало, и цео свет се поколебао, а мртви из гроба као из сна устадоше.
---	--

### Блажени чисти сердцем, јако ти Бога узрјат.

<b>Ч</b> тó чудитéся? чтó во гробѣ вѝ ищете съ мўромъ, женѝ, Владѝку? Востá и мѝръ совоздвѝже! — áнгель блистáйся мүронóсицамъ вѣщáше.	Зашто се чудите? Зашто ви жене са мирисима тражите у гробу Господара? Устао је и цео свет подигао! Тако је блистави áнгел мироносицама објавио.
--	---

На 6:

### Блажени миротворци, јако ти синове Божји нарекутсја.

<b>Ж</b> и́знь сѝй, Гóсподи, и Истóчникъ безсмёртія, сѣлъ есѝ при истóчницѣ, Щéдре, и Твоѝхъ премўдрѝхъ вóдъ испóлнилъ есѝ самаря́нѝню, прося́щую и пою́щую Тѝ.	Животе свих, изворе безсмртности, седео си крај студенца, <b>Господе милостиви</b> и водом Своје премудрости напојио Самарјанку, која те је питала и од тебе се напојила.
--	---

### Блажени изгнани правди ради, јако тјех јест Царство Небесноје.

<b>Е</b> дѝнъ надъ всѣми въ Трóицѣ Бóгъ поётся: Отéць и Сѝнъ и Божéственный Дўхъ, Егóже стрáхомъ слáвять небéснѝи чѝнове, ѝсно вопію́ще: Свѝтъ, Свѝтъ, Свѝтъ есѝ, Гóсподи!	Нека се опева Бог у Тројици који је над свима: Отац, Син и Божански Дух, којег са страхом славе и војске небеске, громко кличући: Свети си, Свети Свети Господе.
---	---

**На 4:** Блажени јесте, јегда поносјат вам, и изженут, и рекут всјак зол глагол на ви, лажушче Мене ради.

**СВ. НИКОЛАЈ МИРЛИКИЈСКИ- канон, ГЛАС 4:**

Люди Божія ко спасенію устроивый во плоти Явльшагося многія ради благасти, проповѣдниче Никѡлае и язѣкъ учѣтелю, спаси ны наставленіемъ твоимъ.	Божије народе си на спасење упутио, учећи их о <b>(Христу)</b> Јављеноме у телу из велике доброте, проповедниче <b>Николаје</b> и учитељу многих народа, зато и нас спаси твојим поукама.
---	---

**Радуетсја и веселитесја, јако мазда ваша многа на Небесјех.**

<b>И</b> мѣвый путь — море и стези — воды, умоли у Господа, еже намъ море житейское преплыти безъ вреда и стезею водъ слезныхъ достигнути Царствіе небесное.	(Свети Николаје Мирликијски) Имајући море као пут а воду као стазу, умоли Господа да и ми препловимо безбедно кроз море живота, и да путем воде од наших суза доспемо у царство небеско.
--	--

**СЛАВА ОТЦУ И СИНУ И СВЈАТОМУ ДУХУ.**

Отъ напастей различныхъ, и бѣдъ лютыхъ, и скорбей, одержавшихъ ны, и отъ различныхъ злыхъ, отче, яко Христовъ угѡдникъ преславный, избави рабы твоја, достоѡбно чтущія твоѡ святоѡ пренесеніе.	Од разних искушеня и тешких невоља, и од мука које нас сналазе, и од разних зала, избави оче <b>(Николаје)</b> , нас, слуге твоје, јер си преславни Христов угѡдник, да захвално славимо твоје свето преношење.
--	---

## И НИЊЕ И ПРИСНО И ВО ВЈЕКИ ВЈЕКОВ. АМИН.

<p><b>З</b>емнѣхъ умъ небесныя тайны не увѣсть, ни тварь Творца разума домѣслится: преходить бо умъ человекъ отъ Дѣвы рождество Господне. Ейже молящися вѣрою, грѣховъ прощѣние прїимемъ.</p>	<p>Земни разум не може схватити тајне небеске, нити творевина може разумети свога Творца, јер рађање Господа из Дјеве превазилази разум човеков; али јој се ми са вером молимо, да опроштај грехова примимо.</p>
---	--

### ЗА ВРЕМЕ ПЕВАЊА "СЛАВА, И НИЊЕ..." СВЕШТЕНИК ЧИНИ ВХОД СА СВЕТИМ ЈЕВАНЂЕЉЕМ. ПО ВХОДУ:

**Свештеник:** Премудрост, смерно стојмо.

**Хор:** Приидите поклонимсја и припаднем ко Христу. Спаси ни, Сине Божиј, **ВОСКРЕСИЈ ИЗ МЕРТВИХ**, појушчија Ти: Алилуја.

### ТРОПАРИ И КОНДАЦИ У СВИМ ХРАМОВИМА:

#### **ВАСКРШЊИ- ТРОПАР, ГЛАС 4:**

<p>Свјетлују воскресенија проповјед от Ангела увједјевше Господњи ученици, и прадједњеје осужденије отвергше, Апостолом хваљашчесја глаголаху, испровержесја смрт, воскресе Христос Бог, дарујај мирови велију милост.</p>	<p>Господње ученице, жене мирносице, сазнавши од Анђела за радосну вест о Васкрсењу и одбацивши прадедовску осуду, хвалећи се, Апостолима говораху: Уништи се смрт, Васкрсе Христос Бог, Који даје свету велику милост.</p>
--	---

**ИКОНА ПЕЋКА ПРЕСВЕТЕ БОГОРОДИЦЕ - ТРОПАР, ГЛАС 4:**

Днес свјетло красујетсја Свјатјејшаја Патријархија Сербскаја, јако зарју солнечнују воспријемши, Владичице, чудотворнују Твоју Икону (Пешчскаја): к њејже ниње ми притекајушче, и мољашчесја Тебје, взивајем сице: О, Семилоствиваја и Всемогушчаја, Госпоже, Мати Божија, исполни прошенија наша, даруј нам изобилије во всјацеј благодати Божијеј.

**СВЕТИ НИКОЛАЈ МИРЛИКИЈСКИ- ТРОПАР, ГЛАС 4:**

Приспје ден свјетлаго торжества, град Барскиј радујетсја, и с њим вселенаја всја ликовствујет, пјесанми и пјенми духовними. Днес бо свјашченоје торжество, в пренесеније честних и многоцјелебних мошчеј, свјатитеља и чудотворца <b>Николаја</b> , јакоже солнце незаходимоје возсија свјетозарними лучами, разгоњаја таму искушениј же и бјед от вопијушчих вјерно: Спасај нас, јако предстатељ наш, великиј <b>Николаје</b> .	Дошао је дан великог славља, град Бари се радује и с њим се сва васељена весели, песмама и појањем духовним. Данас је светло славље, пренос часних и многоисцелитељних моштију, светитеља и чудотворца <b>Николаја</b> , који као сунце које не залази сија својим светлим зракама, разгони таму искушења и напасти онима који га са вером призивају: Спаси нас, као заштитник наш, велики <b>Николаје</b> .
--	--

**СВЕТИ МУЧЕНИК ХРИСТОФОР - ТРОПАР, ГЛАС 4:**

Одеждами от кровеј украшајајсја, Господеви предстојиши, Царју сил, <b>Христофоре</b> <b>приснопамјатне,</b> отонудуже со безплотними и мученики појеши трисвјатим и страшним сладкопјенијем: Тјемже молитвами твојими спасај стадо твоје.	Одећом од крви си се украсио и предстојиш Господу, Цару Сила, <b>Христофоре свеславни.</b> Отуда са Анђелима и Мученицима појеш трисветим и страшним умилним појањем: Зато молитвама твојим, <b>са</b> <b>Светима који су</b> <b>пострадали са Тобом,</b> спаси стадо своје.
--	---

**СВЕТИ ПРОРОК ИСАИЈА - ТРОПАР, ГЛАС 2:**

Пророка Твојего, <b>Исаији,</b> памјат Господи празднујушче: Тјем Тја молим спаси души нашја.	Пророка Твога, <b>Исаији,</b> успомену Господе славимо, зато Те молимо спаси душе наше.
--	--

**СВЕТИ НИКОЛАЈ МИРЛИКИЈСКИ - КОНДАК, ГЛАС 3:**

Взидоша јако звезда от востока до запада, твоја мошчи <b>свјатитељу</b> <b>Николаје,</b> море же освјатисја шествијем твојим, и град Барскиј пријемљет тобоју благодат: Нас бо дјела јавилсја јеси чудотворец изјашчниј, предивниј и милостивиј.	Изађоше као звезда од истока до запада, твоје мошти, <b>светитељу</b> <b>Николаје,</b> море се осветило путовањем твојим и град Бари је добило тобом благодат: Због нас си се показао, као изабрани, предивни и милостиви чудотворац.
--	---

**СВЕТИ ПРОРОК ИСАИЈА - КОНДАК, ГЛАС 2:**



Пророчества дарованије пријем, <b>пророкомучениче Исаије,</b> Богопроповједниче, всјем изјаснил јеси вочеловјеченије Господње, возгласив велегласно концем: Се Дјева во чревје пријимет.	Примио си дар пророковања, <b>пророкомучениче Исаија,</b> Богопроповедниче. Свима си објаснио очовочење Господње, говорећи велегласно свим крајевима: Њега ће Дјева у утробу да прими.
--	--

**СВЕТИ МУЧЕНИК ХРИСТОФОР и са Њим ПОСТРАДАЛИ – Кондак, ГЛАС 2:**

Свјетилници свјетлији јавилшесја Божественији мученици: <b>Христофоре и са Тобом пострадали,</b> твар всју свјетлостију чудес озарјајете, недуги разрјешајушче и глубокују таму всегда отгоњајушче: Христу Богу мољашчесја непрестано о всјех нас.	Показасте се као светле светиљке, Божански мученици: <b>Христофоре и са Тобом пострадали,</b> сву творевину светлошћу чудеса озарујете, од болести нас ослобађате и дубоку таму увек одгоните: Молите се непрестано Христу Богу за све нас.
---	--

**СЛАВА ОТЦУ И СИНУ И СВЈАТОМУ ДУХУ,**

**НЕДЕЉА СВ. САМАРЈАНКЕ ФОТИНЕ - Кондак ГЛАС 8:**

Вјероју пришедшасја на кладјаз <b>Самарјаниња,</b> видје Тја премудрости воду, јејуже напојившисја обилно, Царствије Вишњеје насљедова вјечно, јако приснославнаја.	Дошавши са вером Самарјанка на бунар, виде Те, Господе, као Воду Премудрости, којом си је напојио изобилно: И Царство Небеско наследи вечно, као свеславна.
--	--

**И НИЊЕ И ПРИСНО И ВО ВЈЕКИ ВЈЕКОВ. АМИН.**

**ИКОНА ПЕЋКА ПРЕСВЕТЕ БОГОРОДИЦЕ - КОНДАК, ГЛАС 8:**

**Подобен: Возбрањеј...**

Возбрањеј Војеводје Побједитељнаја, јако избавлшесја от  
злих пришествијем Твојего честнаго образа,  
Владичице Богородице, свјетло сотворјајем  
празднество срјетенија Твојего, и обично зовем  
Ти: Радујсја, Невјесто Неневјестнаја.

**КАДА СЕ ОТПЕВА ПОСЛЕДЊИ КОНДАК:**

**Свештеник:** Господу се помолимо.

**Хор:** Господе помилуј.

**Свештеник:** Јер си свет Боже наш и Теби славу узносимо, Оцу и Сину  
и Светоме Духу, сада и увек; И у векове векова.

**Хор:** Амин.

Свјатиј Боже, свјатиј Крјепкиј, свјатиј Безсмртниј,  
помилуј нас. **(ТРИПУТ)**

Слава Отцу и Сину и Свјатому Духу, и ниње и присно  
и во вјеки вјеков. Амин.

Свјатиј Безсмртниј, помилуј нас.

Свјатиј Боже, свјатиј Крјепкиј, свјатиј Безсмртниј,  
помилуј нас.

**Даље све бива по поретку Божанствене Литургије Св.  
Јована Златоуста, до : „ДОСТОЈНО ЈЕСТ ЈАКО  
ВОИСТИНУ...”**

**УМЕСТО „ДОСТОЈНО ЈЕСТ...” ПЕВА СЕ ПРИПЕВ И ИРМОС ДЕВЕТЕ  
ПЕСМЕ КАНОНА ПРАЗДНИКА (ВАСКРСА), ГЛАС 1:**

Ангел Благодатњеј: / Чистаја Дјево, радујсја! / И паки реку: Радујсја! / Твој Син воскресе / тридневен от гроба / и мртвија воздвигнувиј: // људије, веселитесја. – Свјетисја, свјетисја, / новиј Јерусалиме: / слава бо Господња / на тебје возсија. / Ликуј ниње / и веселисја, Сионе. / Ти же, Чистаја, красујсја, Богородице, // о востанији Рождества Твојего.	Анђео Благодатној: Чиста Дјево, Радуј се! И опет кажем: Радуј се! Твој Син тридневен Васкрсе из гроба и мртве подиже: људи, веселите се! Светли се, светли, Нови Јерусалиме, јер слава Господња на теби засија. Ликуј сада и весели се Сионе! А Ти, Чиста, радуј се, Богородице, васкрсењу Сина Твога!
---	---

+++++++

**Свештеник:** Пазимо. Светиње светима.

**Хор:** Једин свјат, једин Господ, Исус Христос, во славу Бога Отца. Амин.

**ПРИЧАСТНИ:**

**ВАСКРШЊИ (НЕДЕЉА) + СВЕТИ НИКОЛАЈ МИРЛИКИЈСКИ:**

**Хор:** Хвалите Господа с Небес,  
хвалите Јего во вишњих. (Пс. 148:1)

В памјат вјечнују будет праведник. От  
слуша зла не убојитсја. (Пс. 111 : 6 и 7)

Алилуја, алилуја, алилуја.

**Чита се Пролог или се пева нека Духовна песма.**

**Свештеник:** *Са страхом Божјим и вером приступите.*

**Хор:**       Благословен грјадји во имја Господње, Бог  
              Господ и јависја нам.

**Свештеник:** *Спаси, Боже, народ твој и благослови наслеђе твоје.*

**Хор:**       Христос воскресе из мртвих, / смртију смрт  
              поправ, // и сушчим во гробјех живот даровав.  
**(1 ПУТ-ДУГО; АКО НЕ СТИГНЕ СВЕШТЕНИК,  
МОЖЕ ЈОШ НЕКИ ПУТ)**

**Свештеник:** *Свагда, сада и увек и у векове векова.*

**Хор:**       Амин.

Да исполњатсја уста наша хваљенија твојего, Господи,  
јако да појем славу твоју, јако сподобил јеси нас  
причаститисја свјатим Твојим божественим,  
безсмртним и животворјашчим Тајнам; собљуди  
нас во Твојеј Свјатињи, вес ден поучатисја правдје  
Твојеј. Алилуја, алилуја, алилуја!

**Свештеник:** *Примивши божанске, свете, пречисте, бесмртне,  
небеске и животворне, страшне Христове Тајне,  
стојећи смерно, достојно заблагодаримо Господу.*

**Хор:**       Господе помилуј.

**Свештеник:** *Заштити, спаси, помилуј и сачувај нас, Боже, благодаћу  
твојом.*

**Хор:**       Господе помилуј.

**Свештеник:** *Измоливши сав дан савршен, свет, миран и безгрешан,  
сами себе и једни друге и сав живот свој Христу Богу  
предајмо.*

**Хор:** Теби, Господе.

**Свештеник:** *Јер си Ти освећење наше и Теби славу узносимо, Оцу и Сину и Светоме Духу, сада и увек и у векове векова.*

**Хор:** Амин.

**Свештеник:** *У миру изиђимо.*

**Хор:** О Имени Господњи.

**Свештеник:** *Господу се помолимо.*

**Хор:** Господе помилуј.

**Свештеник:** *Господе, Ти благосиљаш оне који Тебе благосиљају и освећујеш оне који се у Тебе уздају.....*

**Хор:** Амин.

Буди имја Господње благословено от ниње и до вјека.

### **(ТРИПУТ)**

**Свештеник:** *Благослов Господњи нека дође на вас, Његовом благодаћу и човекољубљем, свагда, сада и увек и у векове векова.*

**Хор:** Амин.

**Свештеник:** *Слава Теби, Христe Божe, надо наша, слава Теби.*

**Хор:** Христос воскресе из мртвих, / смртију смерт поправ, // и сушчим во гробјех живот даровав.

### **(3 ПУТА)**

Слава Оцу и Сину и Светоме Духу, и сада и увек и у векове векова. Амин.

Господе помилуј. **(ТРИПУТ)**

Оче, благослови.

**Свештеник:** *Васкрсли из мртвих, Христос истинити Бог наш, ради молитава Пречисте своје Матере, светих славних и свехвалних Апостола, (свети храма, свети дана), светог оца нашег Јована Златоустог, архиепископа*

*цариградског, светих српских просветитеља и учитеља Симеона Мироточивог, светитеља Саве, Арсенија, Максима, светог Петра Цетињског, Лазара Косовског и Николаја Охридског и Жичког, светих и праведних богоотаца Јоакима и Ане, и свих Светих, да нас помилује и спасе, као благ и човекољубив.*

**Хор:** Амин.

**Свештеник (говори три пута):** Христос воскрес!

**Хор (одговара три пута):** Воистину воскрес!

**Хор:** Христос воскрес из мртвих, / смртију смерт поправ, // и сушчим во гробјех живот даровав.

**(3 ПУТА-БРЗО)**

**Свештеник:** *Дарујући и нама живот вечни, поклонимо се Његовом тридневном Васкрсењу.*

**Хор:** Спаси Христе Боже и помилуј преосвјашчењејшаго архијереја нашего (име), христољубивоје воинство, ктитори и приложници свјатија Обитељи сеја (ако је манастир) или свјатаго храма сего (ако је Црква) и всја православнија християни, и сохрани их на многаја лета.